

証明書発給申請書(ベトナム国内提出用)

Certificate Application Form for Vietnam Authorities

右ホーチミン日本国総領事 殿 申請日 年 月 日
Date of Application year month day

申請者 Applicant	氏名 Full Name	ローマ字 表記 (姓 Surname)	(名 Given Name)
		漢字 表記 (姓)	(名)
	生年月日 Date of Birth	(大正・昭和・平成) 年 月 日 year month day	電話番号 Telephone
	住所 Address		
代理人 Proxy	氏名 Full Name	(姓 Surname)	(名 Given Name)
	住所 Address	申請者と同じ <input type="checkbox"/>	電話番号/Tel.

※代理申請の場合は申請者からの委任状が必要です。 To apply by proxy, a power of attorney must be attached.

※婚姻要件具備, 独身, 旅券所持, 運転免許持替証明等々は代理申請できません。 Marriageable, Single, and Japanese passport holder, Driver's License certificates: cannot apply by proxy.

申請する証明書の名称 □ Type of certificates to apply

	証明書の名称 Type of certificates	必要部数 Quantity
□	身分上の事項に関する証明 ----- 独身※ Input Sheet① (通) Single※ (通) 出生 Input Sheet① (通) Birth (通) 離婚 Input Sheet② (通) Divorce (通) 婚姻要件具備※ Input Sheet① (通) Marriageable※ (通) 婚姻 Input Sheet② (通) Marriage (通) 死亡 Input Sheet② (通) Death (通)	Total 通
	印章証明(日本官公署の公印) Official Seal of Japanese Public Agencies Input Sheet③ (通)	通
	印章証明(日本の学校等その他) IS③ Others Seal (通)	通
	日本自動車運転免許持替証明 IS③ Japanese Driver's License (通)	旅券所持証明※ Japanese Passport Holder※ (通)
□	その他の証明 Others (通)	Total 通

●申請の際, 申請書及び該当する入力シートも提出して下さい。 Please submit this application form and the input sheet on your applicable item also.

提出先及び申請理由 □ Destination to Submit/Reason for Application

以下の該当する事項に○をつけて下さい。 Please circle your applicable item.

提出先 Destination to Submit	1. 労働局 Labor Affairs Bureau 2. 法務局 Legal Affairs Bureau 3. 税務局 Tax Affairs Bureau 4. 入管局 Immigration Bureau 5. 運輸局 Transportation Affairs Bureau 6. 他国大使館・総領事館(国名:) Other Diplomatic Missions in VN (Country:) 7. その他 Others()
申請理由 Reason for Application	1. 労働許可書取得 Work Permit 2. 婚姻 Marriage 3. 離婚 Divorce 4. 課税控除 Tax Exemption 5. 運転免許取得 Vietnamese Driver's License 6. 会社設立 Company Establishment 7. 会社登記・変更 Company Register Aciton/Change 8. 滞在許可書取得・更新 Residence Card 9. 他国長期滞在査証 Longterm Visa for Other Countries 10. その他 Others()

注 証明書は, その発行から長い期間が経過すると, 提出先によっては証明書の効力が失われてしまう場合がありますので, できるだけ早く受取りを行うようお願いいたします。また, お引取りのない証明書は, 270日間の保管期間が経過した後, 廃棄されますのでお含みおき下さい。

Note Please note that the certificate will be disposed if it will not be received for 270 days. Please pick it up as soon as possible.

私は, 上記注に記載された事項について了承しました。

I understand above mentioned note.

※ 在外公館記入欄 official use only

申請年月日	発行年月日	交付年月日	証明番号
			証第 - 号
			証第 - 号

